

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԿՐԻՄԻԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

# ՄՇԱԿ

ՀԻՄՆԱԳԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՇԵՐՈՒՆԻ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի, կես տարվանը 6 ռուբլի, Առանձին համարները 5 կոպեկով:

Թիֆլիսում գրվում են խմբագրատան մէջ:

Մեր հասցէն. Тифлисть, Редакция „Мшакъ“.

Կամ Tiflis, Rédaction „Mschak“.

Տ է լ է Ֆ օ ն № 253.

Պարագրուծները բաց է առաւտեան 10—2 ժամ (բացի կիրակի և տօն օրերէն):

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամէն յիշուով:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր տողատեղին 10 կոպեկ:

Տ է լ է Ֆ օ ն № 253.

### ԲՈՎԱՆԿԱՅԻՆՈՒԹԻՒՆ

Տեղական ինքնավարութեան գործեր.— ԼՆԵՐՔՐԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Առանձնացումը փրկութիւն չէ: Նամակ կուշկայից. Ենթին լուրեր.— ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Պատերազմի շուրջը. Նամակ Պարսկաստանից. Արտաքինությունը.— ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ.— ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.— ԲԱՆԱՍԻՐԱԿՄԱՆ. Նուաճումներ տառնայ արեւելի:

### ՏԵՂԱԿԱՆ ԻՆՔՆԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ ԳՈՐԾԵՐ

Ներքին գործերի միջնորդը իր արտասանած ճառի մէջ յայտնեց իր վստահութիւնը դէպի տեղական ինքնավարութեան մարմինները, հաւատարմով, որ այդ մարմիններին վերապահված է էական արդիւնաւէտ գործունէութիւն երկրի համար:

Մեր Անդրկովկասը դեռ չունի տեղական ինքնավարութեան այն հիմնարկութիւնները, որոնք յայտնի են գեմսով օտարներին և վերաբերում են գաւառի արմատեակաւն-վարչական գործերին: Մեզանում կան ինքնավարութեան հիմնարկութիւններ միայն քաղաքներում: Ուստի և ինքնավարութեան գործունէությունը առ այժմ կարողութիւն ունեն ցոյց տալու իրանց ընդունակութիւնները և շինարար գործունէութիւնը միայն քաղաքներում:

Անկասկած՝ մեր քաղաքներից մի քանիսը կարողացել են բաւական գործ առաջացնել կրթական և առողջապահական կարիքների վերաբերութեամբ, բայց ընդհանրապէս վերջերս, պէտք է խոստովանենք, որ մեր քաղաքների մեծագոյն մասը դեռ շատ դանդաղ է առաջ գնում և չէ տուել ազգաբնակչութեանը հասարակական օգտուէտ հիմնարկութիւններ, որոնք

այնքան մեծ դեր են կատարում արեւմտեան քաղաքներում:

Նախաձեռնութեան ոգին, որ առհասարակ թող է մեզանում, յաճախ ճնշված է ինդիվիդուալ լինում այն պատճառով, որ նա իր արտայայտութեան համար չէ նախատեսում աջակից պայմաններ և մանաւանդ նիւթական որոշ միջոցներ: Տեղական ինքնավարութեան օրգանները առաւելու թիւններին մէկն էլ հէնց այն է, որ նրանք հնարաւորութիւն ունեն յայտնի սահմաններում հայթայթել նիւթական միջոցներ և այդպիսով առաջ եկած ծրարագիրները և առաջարկները գործնական կեանքի մէջ իրագործել:

Մենք շատ կը ցանկանայինք, որ մեր երկրի ինքնավարական մարմինները նոր իրարից և քաղաքներից ստանային ընդարձակիւր և զարգացնելու իրանց գործունէութիւնը, որի օգտուէտութիւնը ոչ միայն չէ հերքվում, այլ և որոշ պաշտպանութիւն է գտնում այն շրջաններից, որոնցից կախում ունեն շատ հարցեր վերաբերեալ տեղական կարիքներին:

Եթէ մենք շատ յետաձայն ենք, համարձատր կուրսուրակն աշխարհի հետ, ուրեմն պէտք է աշխատենք լրացնել մեր պահանջները եռանդուն գործունէութեամբ:

### ՆԵՐՔԻՆ. ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

#### ԱՌԱՆՁՆԱՅԻՆՈՒԹԻՒՆ ՓՐԿՈՒԹԻՒՆ ԶԷ

Խօյրան, ժամտախոր և այլ համայնական այգիներ—սա հարկեր ու հազար անգամ կրկնված մի ճշմարտութիւն է—անյաղթելի, աւերիչ են այն տեղերում, որ ազգաբնակչու-

### Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն

#### ՆՈՒԱՃՈՒՄՆԵՐ ԱՌԱՆՁ ԱՐԻՒՆԻ

II

Թիւրքական լուծն անտանելի էր կրէտէի համար: Կրէտացիները պատուաբեր էին: Մի կայսրութիւն և մի կողմ իւրազ դէմ էին կանգնել: Իհարկէ, յաղթողը կայսրութիւնն էր լինելու:

Մայր-հայրենիքը, փորձելի Յունաստանը օգնութեան հասաւ: Այսպէս զօրավարը 1,500 հոգով Կրէտէի ափ իջաւ:

Ռուսաստանը, Ֆրանսիան, Անգլիան և Իտալիան միջամտեցին: Նրանց հսկայ զորակազմները եկան և շրջափակեցին Կրէտէին:

Թատրոնական ձեռքով Գերմանիան յետ քաշվեց: «Մենք ոչ մի բան չունենք կրէտական հարցում».— յայտարարեց Վիլհելմ կայսրը:

Այդ անտերս, շարժական Ֆրանց յիշոցնում էր Իսմայիլի մի ուրիշ նախադասութիւնը. «Հայկական ամբողջ ինդիվիդուալներն զինուորի մի կաթիլ արեւնը չարժէ»:

Իրանը լուր գիտակներ էին: Իսկ տակին թագնված էր մերկապարանոց խուլութիւնը:

Մի Իսմայիլի 15 միլիոն մարդի արժէթղիկը ունէր օսմանեան հանրային պարտքի վարչութեան մէջ: Մի Գերմանիա միլիարդներ շահեր ունի Թիւրքիայի կայսրութեան մէջ: Ել լինչպէս կողմէ, որ Կրէտէ ու Հայաստան, Կիւրիակ կամ Մահեդօսիա արեւ հետաքրքրեն: Եթէ զրանք ապատկան, թի պէտք է վճարէ իրանց ստանալիքները:

Այն, նրանք հետաքրքրում են Գերմանիային, միայն այն չափով, որ չափով որ նրանք կատարող են լինել շահի, կիւրքումի ապրեկալ, որբան որ նրանք «գերմանական ազգութեան» շրջանն ընդլայնելու օրակա կարգի են ծառայել: Գերմանիան իր ձայնը բարձրացրել է Մոսուսուր Արեւելի ինդիվիդուալ միայն «Թիւրքիայի ամբողջութիւնը» պահպանելու համար:

Դա որսորդի շանքն է, որ որսը կենդանի

թիւնը իր բոլոր հաւաքական մասերով, իր բոլոր, նոյն իսկ միմեանցից տարբերվող տարբերով, չէ համարվում նրանց զէմ, միակամ, համերաշխ միջոցներով պատերազմ չէ յայտարարում նրանց դէմ:

Ներկայումս Բագուի մէջ երկացած խօյրանցոյց է առկա, որ մեր երկրի ազգաբնակչութիւնը դեռ շատ և շատ հեռու է այդպիսի մի մարտնչող կուրսուրակէ միակամ կուր մղելու կարողութիւնը: Այնպիսի մի ժամանակ երբ հասարակական վտանգը կանգնած է ամենքի դրան առջև, լավում են առանձնացման ձայնը, լինում են որոշումներ, որոնք նախաձեռն են գիտութեան մշակած սկզբունքներին: Բագուի մասնագրական ազգաբնակչութեան ինտելիգենտ ներկայացուցիչները այսպիսի մի ժամանակ կարծում են, թէ առանձնացումը փրկութիւն է:

Բագուի քաղաքային սանիտարական յանձնաժողովը, կանանալով պատրաստել մանկագրական ազգաբնակչութիւնը խօյրայի դէմ կուրսու համար, մի առանձին մասնաժողով է կազմել մանկագրական ներկայացուցիչներից, յանձնելով նրան միջոցներ և կանօններ մշակել: Այդ մասնաժողովը կազմվեց հետեւեալ անձինքներից. «Կասիմ» լրագրի խմբագիր Ալի-Մարգարէի Թօփչիբաշի, Բագուի դպրի Ալուսուր Միր Մամէդ Գեյրիմ Հաջի Միր Ջաֆար Ջաֆէ, քաղաքային դուստրի ձայնաւոր Հասան բէկ Մէլիքով, Բագուի քաղաքային դպրոցների կրօնատեղի Ախուրդ Իւսիֆ Քալիբ Ջաֆէ և քաղաքային հիւանդանոցների կառավարող բժիշկներ՝ Մամէդ Սիւս Ալի Կէրիով և Հասան-բէկ Աղաբի:

Մասնաժողովի որոշումները տպված են «Կասիմ» լրագրի մէջ: Այդտեղից մենք տեսնում ենք, որ մանկագրական ազգաբնակչութեան ինտելիգենտ և պատուաւոր ներկայացուցիչ-

զբամագրու Այդ գիծն անցնելու է այնպիսի երկրներով, որոնք երբեմն կազմել են երկրագնդի ամենահարուստ և ծաղկած երկրները և որոնք մէջ հրէական վառ երևակայութիւնը գրեթե մէջ է իր եղանակը:

Գերմանիան կրկին մի կաթիլ արեւն չէր թափել: Կրէտէ, Յունաստան արեւնով ներկվեցին: Գերմանիան ոտի տակ տրոբեց ազատութեան ձգտող մի արեւնաբար ժողովրդի իրաւունքները... Ուրիշներն արեւն վրթեցին, ինքը ձեռք բերեց Բագուի գծի իրաւունքը:

Բայց հարցը դրանով չէ փակվեց: Ռուսաստանն իր հզօր վէճան դրեց:

Առաջացաւ «ազդեցութեան շրջանի» յաւիտեական ինդիվիդուալ:

Ռուսաստանը պահանջեց, որ Իրան վերապահվի բացառիկ իրաւունքը Անատոլիայի և Հայաստանի հիւսիսային մասերում երկաթուղիներ անցկացնելու: Այդ ժողով նոյն իսկ մի երկրի միջոց էլ դուրս եկաւ, «Եթէ».— ներով լի: Այդ ժամանակ Կ. Պօլսում պնդում էին, որ յիշված խորանակի իրագործել խմբագրողը Արթիւր-փաշա Դատուանն էր:

Երեի այդ և ուրիշ շատ պարագաներ նեղեցին: Դրա արդիւնքն այն եղաւ, որ Կ. Պօլսու-Բագուի գծի նախկին ծրագիրը, որով ուղին պէտք է անցնէր Կիսարիա, Մարթիա, Սարբերկ, Գիւրբէքի և Մարդին ուղղութեամբ, — այդ ծրագիրը փոխվեց և այժմ գիծն արգէն շարունակվել է Դոնիայից և հասել մինչև Ադրիանապոլիս ծայրը, Էրէզլի: Այդտեղից նա բարձրանալու է «Դրուսը-Կիլիկիոյ» կոչված կիրճը և Տարսուս շրջանով, հազարաւոր օսմատոյն ընդհանրելով, որն արդէն միայն է ծովափնայ Միւսին քաղաքի հետ մի նեղուցի գծով: Այնտեղից գիծը գնալու է Մարաշ, Հալէպ, Բիւրճէլի, Ուրֆու և Դարբաշ-Ղազի տակով, Դիարբէքի, Մարդին, Մոսուլ, Բագու, Իսարան և Կովէտի Պարսից ծոցի ափին:

Այսպիսի Ռուս-Եւրոպական պատերազմը: Մագած խոռոչալիթ վիճակից օգտվում են իր պետութիւնները: Պարզ է—Գերմանիան և Անգլիան:

ները մի շարք համակրելի որոշումներ են հասել: սյն է, քարոզներ կարգաւ մղելիքներում խօյրայի ժառանգ, առաջարկել մանկագրական ազգաբնակչութեան մի քանի միջոցներ, որոնց մշակել է գիտութիւնը՝ վարակը չը տարածելու համար: Բայց միաժամանակ մասնաժողովը անկարելի է համարել ընդունել, որ խօյրայից մեռածներին չը լուսնան Ի նկատի ունենալով, որ Բագուի մէջ հուց սովորութիւն է դառել մեռելներին լուսնալը, մասնաժողովը որոշեց, որ այդ լուսնումը կատարվի տանը բժշկի հսկողութեան տակ:

Բագուի նահանգական բժիշկը, ստանալով մասնաժողովի որոշումները, իր հաւանութիւնը տուեց բոլորի վերաբերմամբ, բացի լուսնումից, որ անթոյլատրելի համարեց: Մասնաժողովը նորից նիստի հրաւիրվեց, այս անգամ քաղաքի սովորների մասնակցութեամբ, բայց լուսնումը նորից հարկաւոր դուստ, մտցնելով փոփոխութիւն իր նախկին որոշման մէջ այն մտքով, որ լուսնումը կատարվի գերեզմանատանը, բժշկի հսկողութեան տակ:

Բացի այս բոլորից, յանձնաժողովը իր այդ նիստում միաձայն որոշում կայացրեց, որ խօյրայով հիւանդ մանկագրականներ համար առանձին հիւանդանոց յարմարեցնել, որ բոլոր բժիշկները, բոլոր ծառայողները մանկագրական լինեն:

Թէ ինչ ընթացք կը ստանան այդ որոշումները, մենք չը գիտենք: Բայց կարող ենք ասել նոյնը, ինչ գրել ենք ներկայ յօդուածի ձեւատիւն—առանձնացումը փրկութիւն չէ: Իսկ թէ դա առանձնացում է, կարծում ենք, որ այդ չեն հերքել Բագուի ինտելիգենտ մուսիմանները: Եւ անա թէ ինչպէս:

Ընդհանուր ազգային, սարսափելի դժբախտութեան ժամանակ մենք պէտք է շատ բան մոռանանք մեր նոյն իսկ նուիրագործված

Անգլիան արդէն իր ձեռքն առաւ Տիբէտը, 71/2 միլիոն բնակչու պարտապան դարձրեց նրան, առաւարական և այլ դաշնագրերով կապուեց այդ երկրը...

Բայց որքան երկար կային Տիբէտի մասին: Իսկ Գերմանիան:

Ոչինչ... նա միայն Թիւրքիայում մի ոտ էլ առաջ դրեց:

Անցանցի դրամ հետադիւր լուր բերեց, որ Գերմանացի զբամագրներն աշտրկեց վերջապէս, 2 տարի կատաղի մրցում վարելուց յետոյ, ձեռք բերել Մոսուլը վիլայեթի նախահողերը մշակելու և նրանցից 40 տարի շարունակ օգտվելու իրաւունքը:

Այդ նաւթային հողերը գտնվում են յիշված վիլայեթի էրբիլ գաւառում:

Բագուի անբող նաւթաղաղուր մօտաւորապէս 20 հաւակաւայ վերս տարածութիւն է չը հաշված Բիւրի-Հէյբաթը: Այդ դաշտն է, որ արտադրել է Բագուի հողակաւոր միլիոնները և պետութեան գանձարանին էլ հսկայական եկամուտ տուել:

Իսկ գերմանացի և անգլիացի ձաւորողների ասելով էրբիլի գաւառի նաւթաղաղի միջով մի անբող օր և կէս անցնում ես, հազիւ են հասնում: Այդ տարածութեան վրա պատահած բոլոր Բէդուին գիւղերի մօտերը դուր կը հանդիպէ անթիւ մանրիկ փոսերի. տեղացիները փոս են փորում, ուր նաւթը ծըլալով հաւաքվում, հատում է և յետոյ իրանք տանում տները, այրում ամեն տեսակ պիտոյններ ի համար: Եղի են փորձեր նա և մի քիչ աւելի հորերը խորացնելու, և նաւթը չէ պահպանել անբողից է:

Եթէ յանկաւոր այդպէս տարածութիւն նաւթաղաղ լինի Բագուի նաւթաղաղի նման առատ... Երևակայում էք, ընթերցող, թէ ինչ հսկայական հարստութիւն են ձեռք բերել գերմանացիները...

Եւ այդ ամենը ուրիշների տանջանքի գնով, առանց արեւելի:

Ստամակ

կարգերից: Մենք պիտի հաշտվենք այն մտքի հետ, որ անողոր թշնամուն յաղթահարելը մեզանից ծանր զոհեր է պահանջում: Եւ մենք ստիպված ենք լինում բար սեղծի մեր կրթութիւն, թաղելով մեր մտած սիրելիներին առանձին խօսքերով գերեզմանատներում, կիր ածել նրանց գերեզմանները մէջ, այրել ու ոչնչացնել նրանց հագուստը, իրելիները: Սովորական ժամանակ մենք երբէք չենք համարձակուի այդպէս վարել մեր մերձաւորները, մեր արեւակիցները յիշատակի հետ: Բայց բացառիկ դեպքերում, երբ գիտութիւնը պահանջում է մեզանից այդ բոլորը յանուն հասարակաց փրկութեան, մենք կատարում ենք այդ պահանջները և պիտի կատարենք, իրաւունքը չունենք չը կատարելու:

Առանց հակառողական, աւանդական սովորութիւնների զոհի մենք բայց չենք կարող անել մեր թշնամուց ազատելու համար: Բարբառի ինտելիգենտ մասնագետները, օրինակ, չեն կարողանում գէթ առժամանակ, գէթ խօսքերայի համաձայն ընթացում, վերացնել լուսացման սովորութիւնը և ուզում են օրինակահանցանք նրան հակառակ գիտութեան պահանջներին: Նկատեցէք, որ ինքը, մասնագետովը, լուսացումը անուանում է սովորութիւն և ոչ կրօնի հիմնական պահանջ: Հայերի մէջ էլ կայ մեծերի լուսացման կարգը. դա կեղծեցական արարողութիւն է, կատարվում է պատշաճաւոր աղօթքներով և հասարակ ժողովուրդի համար այդ կարգը նոյնքան կարևոր է և նուերական, որքան ինքը, թաղումը: Բայց երբ առողջապահական գիտութիւնը դրակաւնապէս յայտարարում է, թէ լուսացումը սաստիկ վտանգաւոր մի բան է, կարող է գտնվել մի ինտելիգենտ հայ, որ պահանջ է չը թողնել այդ կարգը: Երբէք: Եկեղեցին, կրօնը համակերպվում են այդ ժամանակաւոր պէտքին և հաւատացեալներին բացատրվում է, որ խօսքերան մի սարսփելի, բացառիկ դժբաղդութիւն է և նրան յաղթահարելու համար պէտք է շատ կենսական կարգեր և աւանդական հակազդողութիւններ կոտանայ, դէն դեն:

Այսպիսի քայլ, այսպիսի բացատրութիւն պիտի փորձէր Բագրեի ինտելիգենտ մասնագետները մէջ: Պէտք է սովորեցնել ժողովուրդը գոհողութիւնները. սա կարևոր է ոչ միայն խօսքայի դէմ կռուելու, այլ և առհասարակ կուլտուրական նուաճումներ անելու համար:

Գանք այժմ հիւանդանոցին: Կրօնական խտրութիւնը վաղուց, կարծում ենք, թուլացնել է բժշկական օգնութիւն ստանալու գործի մէջ: Կհանքը վաղուց սովորեցրել է մասնագետներին իր առողջութիւնը պահպանելու համար դիմել բժշկին, չը հարցնելով, թէ ով է նա, ինչ կրօն ունի և ինչ միջոցներով է բժշկում: Կարծում նոյն «Каси́й»-ի մէջ անցնելներում մի յօդուած կար, որ ապացուցանում էր, թէ մասնագետական ազգայնականութիւնը շատ լաւ ընտելացրել է եւրօպական բժշկականութեան, թէ նա մեծ յօժարութեամբ է դիմում բժշկներին և եթէ կայ մի պակասութիւն, այն է որ էժամ, ժողովրդական բժշկականութիւն չը կայ:

Սօխրայի համաձայնակի ժամանակ, երբ մահվան վտանգը աւելի սաստիկ է, երբ ազգայնականութիւնը, որքան էլ անզարգացած լինի, սարսփելից ձաք ու դարձան է որոնում, կարծում ենք, որ կարելի էր աւելի ևս զարգացնել այդ անխտորականութիւնը, կարելի էր աւելի մեծ հաւատ ներշնչել դէպի ազգութիւն և կրօն չը ճանաչող գիտութիւնը: Բայց դրա փոխարէն ինչ ենք տեսնում: Բագրեի հակազդող, ինտելիգենտ դասակարգը խունկ է ծրփում առանձնացման, շոյում է ժողովուրդի նախազարմուռները, պահանջելով նրա հասարակ գոտու մասնագետական հիւանդանոցներ: Եւ զարմանալին այն է, որ այդպէս անուծ է այն իսկ ինտելիգենտներն, որ նոյն «Каси́й»-ի էջերում հարկաւոր անգամ գրել է ասել է, թէ կրօնական խտրութիւնը իրամի հիմնադրեր չէ բարոյի, այլ եկամուտ մի բան է: Պէտք էր ներկայ աղէտի ժամանակ համարձակ կերպով առջը քաշել իրամի այդ համբերողութիւնը, այդ անխտորական սկզբունքը և կենդանի գործով ցոյց տալ ժողովուրդին այն, ինչ քարոզվում է շարունակ: Բայց խօսքից գործի անցնելը անկարելի մի բան է դարձել մասնագետական ինտելիգենտների համար: Եւ դա շատ ցաւալի է:

Ցաւալի է մանաւանդ այն պատճառով, որ հարցը այստեղ միայն Բագրեին չէ վերաբերվում, այլ մեր երկրի մասնագետական ազգայնականութեան: Եթէ Բագրեան այնքան հարուստ է, որ կարող է առանձին բժիշկ պահել լուսացում-

ների վրա հակելու համար, եթէ նրա համար հէշտ է պահել հիւանդանոցներ, ուր բժիշկներն ու ծառայողները մասնագետական են, ինչ պէտք է անեն Անդրկովկասի բազմաթիւ ազգաւորապէս ընդհանուր գիւղերը, ուր ոչ բժշկական օգնութիւն կայ, ոչ մասնագետական բժիշկներ:

Բագրեի օրինակը այդ քաղաքները և գիւղերը համար պէտք է առանձնացման, խտրութեան, նախազարմուռները մէջ հաստատ մնալու մի նոր և մեծ դրզիչ դառնայ: Ո՞վ պիտի օգտվի այդ դրուժեանից:—Տարբարդարար, միայն խօսքերան:

Առանձնացումը երբէք փրկութիւն չէ:

ՆԱՄԱԿ ԿՈՒՇԿԱՅԻՑ

Օգոստոսի 27-ին

Շատերը, «Մշակի» ընթերցողները երկի գաղափար չունեն Կուշկայի—Անդրկասպեան երկրի այս կարևոր դիրքը մասին, ուստի անտեղի չենք համարում մի քանի թուղթի ծանօթութիւններ տալ: Կուշկան ընկնում է աֆղանա-պարսկական սահմանապիտում. հարաւարկելից կիսաշրջանային ձևով սահմանակից է Աֆղանստանը, հիւսիս-արևմուտքից ուղիղ գծով Պարսկաստանը:

Նախկին «Շիր-Իշուք»—այժման Կուշկան ընկնում է բաւականին հակա շրթայակալ բուրքների հովտում, համանուն դետի փին, որը սկիզբն է առնում աֆղանական շերտը քաղաքի մօտերից, որը մօտ 70 վերստ հեռու է գտնվում սահմանապիտում: Մինչև 1896 թւականը կառավարութիւնը մի առանձին ուղե չէր դարձնում Կուշկայի վրա, բայց շնորհիւ գանազան քաղաքական հանգամանքների, ութ տարի է, որ կառավարութիւնը մեծ հողատնտեսութեամբ և առանձին աշխրջութեամբ է վերաբերվում և շնորհիւ այդ բանի, Կուշկան այժմ ամբողջ Անդրկասպեան և Թուրքեստանի շրջաններում առաջնակարգ տեղ է գրաւում, որպէս նշանաւոր արտութիւն. Ահա մի քանի տարի է, որ Կուշկան զարգարվում է գեղեցիկ շինութիւններով (արքունական) և հաղորդակցութեան կանոնաւորութեամբ:

Կլիմայական տեսակէտից Կուշկան շատ աննպաստ պայմաններ է մէջ է գտնվում. նախ, շրջակայ բոլոր բլուրները լեռն են և բուսականութիւնից միանգամայն զուրկ, բայց ոչ ժայռոտ. դուրս է բուսականութիւնից և բերրի օդով, չը նայելով որ ջրի կողմից առատ է հակառակ Անդրկասպեան երկրի անջրդիութեան: Թէ և արհեստական կերպով գանազան տեղեր պարտէզներ են գցել, բայց սրանք դեռ հասուն ծառեր լինելուց շատ հեռու են: Կլիման ինչպէս սասցնելը շատ աննպաստ է անա թէ ինչու: ցերեկը արեւ տապ է այրում, իսկ գիշերը ցուրտը (արևամտից սկսած) մարդկանց մարմինը ստուսցնում. եղանակի այս հակազդութիւնը մի կողմից, ճանիճների գոյութիւնը միւս կողմից, ուժեղ ներգործութիւն են անում թէ տեղական ազգայնականութեան (բոլորը կեւորներ են) և թէ դորքի վրա. գիւտարական հիւանդանոցները լինն են հիւանդ զինուորներով, թէ և դորքի մեծ մասը ամառանոց են բարձրացնել: Կուշկայի ընդհանրութիւնը համարեա անխտոր տանջվում է հաւիցնող սենյ հիւանդութիւնից, որը այստեղի մշտական բուս դրած հիւանդութիւնն է. մի առողջ դէմք, կարմիր երես չէր տեսնի, բոլորը դեղնած, նիւար և կարծէք ուրուականների տպաւորութիւն են թողնում. երբ մի նորակ է գալիս, իսկոյն աչքի է ընկնում, որ նա տեղացի չէ և տեղացիների մէջ արդէն կազմուած է հետեւեալ կարծիքը, «դու նոր ե, մի ամիս մնայ, այն ժամանակ կը տեսնենք», և այս կարծիքը ընդհանրապէս ճիշտ է: Պէտք է ասել, որ կառավարութիւնը լուրջ կերպով աշխատում է որոշ չափով այս հիւանդութեան առաջն անուն, ոչնչացնելով պատճառներից մէկը—անկանոն ջրանցքները և նրանցում գոյութիւն ունեցող ճահիճները, իսկ նցանց տեղ կանոնաւոր կերպով աղիւտից շինել է տալիս ջրանցքներ և ծածկել տալիս. կարծում ենք, որ այս ձեռնարկութիւնը որոշ չափով կունենայ իր բարեբար ազդեցութիւնը:

Տեղիս ընդհանրութիւնը կազմում են հայերը և մասամբ թիւրքերը, որոնք միասին վերցրած մի մեծ թիւ չեն կազմում. հայերի ձեռքին է բացառապէս վաճառականութիւնը և տէրուական կառավարը, որը մի քանի հարիւր հազարների է հասնում և տարէց տարի աւելանում է. իսկ ընդհանրութիւնը և մի քանի աննշան բաներ թիւրքերի սեփականութիւնն է կազմում: Առանարակ բանւոր դասակարգը

կազմում են աֆղանները և պալ բարբարները (Թուրքական մի առանձին ցեղ է), որոնք զարուհը բացուելուն պէս ամեն կողմից թափվում են հարիւրներով և մինչև ձմեռ սկսվելը պարսպում են մշակութեամբ և պէտք է խոստովանած, որ եթէ չը լինեն այս երկու տարբերը, այսքան հակապական շինութիւնները չեն կարող գուր գալ, որովհետև ուրիշները չեն կարող այս կլիմայում գիւմնալ, թէ և սրանց մեծամասնութիւններ էլ միշտ հիւանդ է և փողոցներում թափված:

Մի երկու խօսք «բարբարներ» մասին. սրանք մի տեսակ խառնուրդ են մոզգոյական ցեղի և ֆարսերի, աղաւաղված լեզուով և կոշտ առողջանութեամբ, ոչ շատ հեռու անցնալուց ապրելիս են եղել Աֆղանստանում, բայց սաստիկ հալածանքի և հարստահարութեան պատճառով աֆղանների կողմից, գաղթել են Պարսկաստան և ապրում են Միշեղի շրջանում. աֆղանների ազգած սարսփալը գեռ այնքան ուժեղ է սրանց մէջ, որ եթէ տասի գէժ մի աֆղան է դուրս գալիս, դարձեալ վախում են և աշխատում են տեղի տալ. ապրիները ընթացում կրած անխիճ բռնաբարութիւններից բարբարները կազմել են աֆղանների մասին հետեւեալ ամբողջ լախնական կարծիքը. «աֆղան համան»... Այս արդէն մի դորեղ ապացոյց է, թէ խեղճներ ինչ գտնութիւններ են կրել անցնալու և կրում պայծա, երբ նրանց ձեռքն են ընկնում: Վերջին տեղեկութեան համեմատ ինչպէս պատմում են, խօսքերան Հերատի և Ղանաշարի կողմերում մեծ կոտորածներ է անում, որտեղից կարող է մեղ վտանգ պահանջ, որովհետև 92 թ. ևս Հերատից է մուսը գործել խօսքերան Անդրկասպեան երկրի այս շրջանը, մասնաւանդ միւս կողմից էլ Միւրլին է անհանգիստ անում. հետեւապէս մեղ պէտք է նախապէս պատրաստ լինել:

Մաքեան

ԵՆԲՔԻՆ ԼՈՒՌԵՐ

Կովկասի բոլոր դպրոցներում սովորող սաների ընդհանուր թիւը 1903 թւի յունվարի 1-ին եղել է 199,144 հոգի, իսկ ներկայ թւականի յունվարի 1-ին էր 218,500 հոգի, այսինքն աւելացնել է 19,356 հոգի կամ 9,70%: Այդ ընդհանուր թիւից այս տարի 160,368 կամ 73,40% ը տղաներ են, իսկ 58,132 կամ 26,60% ը աղջիկներ: Ներկայ սարվող յունվարի 1-ին բոլոր դպրոցների թիւն էր 2,392, որոնցից 64 ը միջնակարգ, 97—ստորին, 145—մասնաւոր և 2,086 տարրական: Ամեն մի դպրոցի վրա միջին հաշուով գալիս է 91 հոգի, իսկ մասնաւորապէս միջնակարգ ամեն մի դպրոցի վրա ընկնում է 419 հոգի, ստորին՝ 190, մասնաւոր՝ 56 և տարրական դպրոցներից ամեն մէկին՝ 79 հոգի: Կովկասի ազգայնականութիւնը լինելով 9,700,000 հոգի, դուրս է գալիս, որ իւրաքանչիւր 10,000 մարդու վրա ընկնում է 224 սովորող, այսինքն բոլոր եղած երեխաների թիւի մօտաւորապէս 1/4 մասն է սովորում, իսկ 3/4-ը մնում է անգրագէտ և անուս:

Բարձրագոյն հրամանով խօսքերայի համաձայնակի գէժ կռուելու համար ուղարկված կոմ Շուվալովը սեպտեմբերի 20-ին Բագրե է վերադարձել Աստրախանից և Պետրովսկից: Կոմսի սպասում են թիֆլիսում հետեւեալ շաբաթվա մէջ:

Մայրաքաղաքի լրագիրները հաղորդում են, որ Պետերբուրգի Կայսերական հազիտական ինստիտուտում սեպտեմբերի 15-ին վերջացել է խնդիրների ընդունելութիւնը: Խնդիր տուողներին այս տարի շատ բազմաթիւ են: Ինստիտուտում մտնել ցանկացողները մէջ այս տարի կան և կին խնդրատուներ, բայց արդեօք նրանք կարծի են ընդունվել ունկնդիրների շարքում—այդ դեռ ևս յայտնի չէ:

«P. C.» լրագիրը լուր է ստացել, որ պատերազմի դաշտն են տարել 150 անասնաբույժներ, որով և գնամալմանից շատերը իւրանց ունեցած անասնաբույժների 1/4 մասից զրկվում են:

Շիրակի մեղ գրում են. «Շիրակի ազգայնականութեան մէջ մի տեղ սովորութիւն է մտել, այն է մի չնչին թշնամութեան համար վառում են քաղած հացի եղինները. իւրաքանչիւր օր գալիս են դատարան և գեղուցանում զաւառապետին թէ այս գիշեր վառել են եղինները. ամենայն գիշեր անխնայ ջրդեհում են. վառում են թուրքերը, վառում են

հայերը: Միայն Մեծ Ղմի գիւղում այս տարի վառել են 300 սայլ ցորեն: Այս օրերս աղողվում է վառողներից մէկին բռնելու, որին զաւառապետը, արձանագրութիւն կազմելով, ուղարկեց կարս քննիչի մօտ: Շիրակի գիւղացիք շուարած մնացել են և չը գիտեն թէ ինչ անեն, որ այդ սովորութիւնը վերջանայ. շատ մարդիկ գիշերները անբուս իրանց եղինները մօտ հակում են, և հարուստ մարդիկ փողով վարձում են գիշերապահներ որ հակեն եղիններին: Ամսի 8-ին վառեցին օրը ցերեկով Մօրիւզ գիւղում մի մարդ լիբը դարմանով և վեց սայլ խոտով, որի քնալը համարում է մօտաւորապէս 700 լուրի: Գիւղացիք սարսփում են և չեն կարող դրա առաջը մի կերպ աննել:

ՍՈՒԴԱՉԻՑ (Գրիմ) մեղ գրում են. «Գրիմի թիւրակալ խաղողի այգիների դրութիւնը և գինեվաճառութիւնը հոգեարքի մէջ է: Վերջին տարիների երաշտը մեծ հարուստ հացեց շարունակվելու լինի, շատ այգետէրեր պիտի մնան առանց ապրուստի: Շատ այգիներ պիտի գինեղ նորից վերանորոգելու: Մասնաւոր որ յունվարի 1-ից 1905 թ. այգետէրերից խըվում է ազատ կերպով իրանց այգիներից ստացած գինու վաճառումը: Ի՞նչ կը լինի այն այգետէրերի դրութիւնը, որոնք ստանում են այգուց 100—200 վ. գինի և որոնք մաս-մաս շիջելով ծախում էին 15—20 կօպէկով և որոնք տարին այգիների վրա ծախում են 150—200 լուր, միջին կարող են, այգուտի այգետէրերը տարին տալ 50—60 ռ. պատենտի այն ևս այսպիսի երաշտ տարիներում: Բայց այս ևս աչքի առաջ ունենալու է, որ այդ իրաւունքը ևս ամենքին չէ տրվում, խնդրողներից հազիւ 10% ստանան թոյլուտեւ: Մնում է մի միջոց, որ այգետէրերը սպասեն այգեքաղի ժամանակ, գինի առնողներին, որոնք խօսք մի անելով, բոլորովին գինու գները կտրուելով և իրանց ցանկացածի համեմատ վերջուտ աննեն 70—80 կօպէկով. մի քանի այգետէրեր, իրանց խաղողի այգիները վերածում են մրգեղհնու այգիների:

Շիրակից (Կարսի գաւառ) մեղ գրում են. «Երեք օր առաջ Գիւրակաբայ գիւղի տասնուէրը եկաւ Ղլչախախ գիւղը և յայտնեց զաւառապետին, թէ Գիւրակաբայ գիւղի սահմանում գիւղացիք հացի դէնքեր կրկին տեսել են երկու սպանված դիակներ: Գաւառապետը անմիջապէս շտապեց գնալ այնտեղ, ուր գտնվել էին դիակները: Բնութիւնից երեւաց, որ սպանվածները հայեր են: մէկը մարդ միւսը կին: Իրանց, ինչպէս երևում է գիւղի մէջ սպանել են և դիակները խորի մէջ փաթաթած սայլով բերել գիւղից շատ հեռու երկնների մէջ են գցել: Թէ ովքեր են սպանվածները, դեռ ևս անայտ է: Խիստ միջոցներ են ձեռք անված այդ սպանութեան պատճառը և հեղինակներին գտնելու: Պ. գաւառապետը արձանագրութիւն կազմեց և տեղեկացրեց պատշաճաւոր իշխանութեան:

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԵՈՒՐՁ

Կուրապաշիինի դիսուտրօփիւնը: «New York Herald» լրագրի թղթակիցը հաղորդում է, թէ իրան յայտնի է բոլորովին հաւաստի աղբուրից, որ գնեւորող Կուրապաշիինը մտադիր չէ ձեռնարկել վճառական գործողութիւնների, մինչև որ մանջուրական երկրորդ բանակը չը կենտրոնանայ, թէ և ամեն մի յարմար առիթով ուսաներ պէտք է ցոյց տան յամառ դիմադրութիւն այն նպատակով, որ աւելի շատ թուրքներն հակառակորդին և յապաղեցնեն նրա արշաւումը: Մանջուրական երկրորդ բանակը պատրաստ կը լինի գործողութիւնների երկու ամիսից ոչ առաջ: «Daily News» ասում է, որ երկրորդ բանակի նշանակութիւնը կայանալու է նրա մէջ, որ նա կը թիթեկացնէ գնեւորող Կուրապաշիինի վրա դրած գլխաւոր պաշտօնը. նա բազկացած պէտք է լինի 250 հազար հոգուց: (Русс)

Մալդիէի դրոսեան մասին: Բերլինի գրեթէ բոլոր լրագիրները յօդուածներ են նուերում պատերազմական դրութեան Մուկլէնի մօտ, ուր մեծ ճակատամարտը, հակառակ Բերլինում մի շաբաթ առաջ տիրած կարծիքին, հաւանական են համարում: «Berl. Tageb.» լրագրի պատերազմական ընտանաւոր ստամ է, որ Մուկլէնի մօտ կայանալի կենաց և մահու



ցիչ ընտանիքներն ունեն: Անգլիական գե-  
պանատունը կարծում է, որ երկիրը համար  
հիմք չը կայ: Այդ հայեացքը հաստատում է  
Ֆրանսիական կաթոլիկ միաբնակի եպիսկոպո-  
սը, որ ծանօթ է չինական պայմաններին հետ:  
ՊԱՐԻՉ, 21 սեպտ.: (Վ. Օլիվ): Մարդկային  
ստացվել են մանրամասնությամբ առաջիկայ  
Ֆրանս-սպանիական համաձայնության մասին  
Մարտիկոյի վերաբերմամբ: Համաձայնության  
ընդհանրապես պարզվում է գաղտնի: Սպանիական  
ազդեցության շրջանը, որի մէջ կը մտնեն  
Տէտուանը և Տանժերը, ընդարձակված է:  
Վախճանվեց քաղաքացիները Բարսելոնի:

ՍԱՐԲԻՆ, 21 սեպտ.: (Սեփական): Ունեցած  
տեղեկությունները համաձայն, հայտնաբերված  
մի քանի կամուրջներ են շինել Լեաթիէի վրա  
Մեթուրեյի մասում ուղղում են Լեաթիէից դեպի  
հիւսիս աստիճանապարհները: Դավանից ա-  
ւելի դեպի հիւսիս հայտնաբերվել են շատ խոն-  
խոններ, որ ցոյց է տալիս, թէ հայտնաբեր-  
վելու մասին են: Հարգարկայնությունը Մուս-  
դէնի և Սինիսիայի միջև ապահով է դառնում:  
ՉԵՄՈՒՂՊՈ: Վերջին փամանակը տեղի ունե-  
ցաւ հայտնաբերված գործերի ար իջնելը: Կաթո-  
նական բանակի ուսուցիչները փոխադրվում են  
Շարուի գետաբերանը, իսկ այդտեղից ջրհա-  
ներով մինչև Շարուի և ապա մինչև Ֆին-  
խուսանի: Երանուրով առաջ է տարվում Ֆին-  
խուսանի—Շարուի երկաթուղային գծի շին-  
ութիւնը: Վերջին փամանակը պատերազմի  
քննի վրա հանդարտութիւն է: Կարծիքի բա-  
նակը, ըստ երկրորդի, ձգտում է անցնել մեր  
տեղաբնակներին և չարժան է հրահր-  
արեւելեան ուղղությունը: Հիմք կայ  
կարծիքը, որ բացի այդ թեւեւ անհնար  
կարծիքն էր ձգտում էր անցնել մեր  
տեղաբնակներին և չարժան է հրահր-  
արեւելեան ուղղությունը: Հիմք կայ  
կարծիքը, որ բացի այդ թեւեւ անհնար

ՏՕԿԻՐ, (Բէյութ): Սեպտ. 17-ին, հայտնա-  
բերվել են հանքային 50 ուսական հեծ-  
եակներ, որոնք այրում էին տեղական ջրհա-  
ներ խոնքերի վրա: Երանուրական գործերը  
հրացանային կրակ բացեցին երկու ամբիբից  
և թոյլ չը տուէին ուսուցիչներին վերջացնել  
ջրհանների ոչնչացնելը: Ռուսաց զեկուցումը,  
այս մասին թէ այնքան են 17 ջրհան, հայո-  
նական ռազմավարները, անհիմն է: Երանու-  
նական զորքերը բանակապետից ստաց-  
ված հեռագրի համաձայն, հայտնաբերված  
առաջապահ զորախումբը, մի վաշտ հետևակից  
և մի էակազոր հեծնազորից բաղկացած, որ  
ուղարկվել էր խուզարկութեան, հանդիպեց  
սեպտ. 19-ին ուսական մի հեծնազոր խմբի,  
բաղկացած 60 հոգուց, որ գրաւել էր Բուսան-  
ունը, Լեաթիէից 13 մղոն դեպի հիւսիս և  
9 մղոն դեպի արևմուտք Մուսդէնի ճանա-  
պարհից, և զրկեց սուսաններին: Երանուրացի-  
նը, շարունակելով իրանց խուզարկութիւնը,  
ենթարկվեցին 230 հոգուց բաղկացած ուսա-  
կան մի զորախումբի յարձակման: Կարճ ընդ-  
հարուսից յետոյ հայտնաբերվեցին նահանջից  
ստանց կորստի: Ռուսները կորցրին մօտ  
30 հոգի: Գրուսները հայտնաբերված ճակատի  
վրա մտնում է առանց փոփոխութեան:

ՊԵՏԵՐՔՈՒՄ, Հրաժարեցված է իսկական  
պաշտօնից 54-րդ հետևակի զինվորային հրամա-  
նատար գնդապետ-մայր Օրթոլը և նշանակվել  
է լինել գլխավոր շտաբի պետի տրամադրու-  
թեան ներքոյ:  
ՄՈՒՆԻՆ, 21 սեպտ.: (Բէյութ): Արևմտեան  
թեղի վրա, մոտաւորապէս Սինիսիայից 20  
մղոն դեպի հարաւ գործում է հայտնաբերվել  
և խուսափելի մի մեծ խուճը՝ 4000 մար-  
դուց բաղկացած: Խուսափելի կազմել են  
կանաւոր խմբեր, որոնք ամեն օր կուում են  
առաջաւոր դիքերի վրա:  
ՇԱՆՆԱՅ, 21 սեպտ.: (Բէյութ): Ռուսները  
աստակացնում են խուսափելի պաշտպանու-  
թիւնը: Երանուր հեծնազորայինների վրա  
օգտակարիկի միջոցով Մուսդէնի մօտ շարու-  
նակ ընդհարումներ են տեղի ունենում: Եր-  
անուրացիները գրաւած լինելով ջրանցքը, Պորտ-  
Արտուրում գրաւվում է ջրի պակասութիւն,  
որը պահակազորը կարող է ձեռք բերել միայն  
խոր ջրհորներից:

ՉԵՄՈՒՂՊՈ, 21 սեպտ.: (Բէյութ): Սեպտեմբերի  
6—10 շրջանում կատարված Պորտ-Արտուրի  
շտաբային շարժումները պատմութեան ամենա-  
կատարի կարգից մէկն էին կազմում: Եր-  
անուրացիները կուում էին անօրէն, որը բա-  
ղաժողովի անուանելով անուղիղ կը լինէր Ոչ  
որ չէր խնդրում և չէր ստիպ խնայուէն: Հո-  
ղը ներկայացնում էր արեան ծով: Երկարատե-

և կատարի կոււ պատճառով զինուորները գրե-  
թէ խիզաբար նման էին: Երանուրացիները  
գլխաւորութիւնն է գրաւել տրամադրող դիրք  
հիւսիսում, որպէս զի հարաւարտութիւն ստանա-  
նով թնդանութիւնը և հարուածել նաւահան-  
գատի արեւելեան աւազանը և հայտնաբեր  
բարձր: Մեծաւորների 6-ին հայտնաբերվել  
սկսեցին սաստիկ ուժեղացումը այն բլուրները,  
որոնք կազմում են ամրոցների զիւարդ դիրք:  
Մեծ չափով թնդանութիւնը հրաձգութիւնը  
ստակայի էր: Դիզին ծովի վրա սաստիկ փո-  
թորիկ է: Երանուրացի ահապահին նաւատոր-  
միցը ստիպված էր ապաստան որոնել: Ա-  
կանանակները սաստիկ փախչեցին: Չինացի-  
ների գրուսները այս պատերազմում սաստիկ  
անհաճոյ է. պատերազմող կողմերից ոչ մէկը  
չէ արհամարհում օգտակար նրանցից, բայց երբ  
որ և է մէկը նկատում է, որ չինացիները ծա-  
ւայութիւններ են մատուցանում թնդանուն,  
ենթարկում է նրանց սաստիկ պատժի: Ան-  
պայման կարեւոր է, որ Չինաստանի զորութիւ-  
նը, իբրև չէզոք պետութեան անմիջապէս ու-  
րոշիկ: Երանուրացի, ցանկանալով հաստատել  
Պորտ-Արտուրի իսկական պաշարուէն, հալա-  
ծում է բոլոր ջրհանները, որով մեծ դժուա-  
րութիւններ է պատճառում նաւազնայութեան:

Խմբագիր՝ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ԲԱՆԱՆԻՍԻ  
Հրատարակիչներ՝ ԹԱԳՈՒՆԻ ՏԻԳՐԱՆԵԱՆ  
ԻՍԱՀԱԿ ՄԵՆՔԻ-ԱՂԱՍԱԼԵԱՆ

**ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**

ԹԻՖԼԻՍԻ ԱՐԲՈՒՆԱԿԱՆ ԹԱՍՏՐՈՆ  
Չինարկութիւնն Կայսերական թատրոնների  
արտիստ Լ. Կ. Կոնյակ

Այսօր, հինգշաբթի, սեպտեմբերի 23-ին,  
մասնապետութեան արտ. Ե. Կ. Կոնյակի վարչ.  
Պետականայի, Մ. Մ. Բուսուպայի, Վ. Ս.  
Մարիամովայի, պապ. Ա. Վ. Բոգրանովի,  
Լ. Մ. Օբրագովի, Ա. Ա. Ինեմանկոյի, Ա. Ե.  
Պորտրետովի և Չելիսկար

Պարերը կը ընէ բալետային Ե. Կ. Կոնյակի:  
Պրիմա բալերինա Ե. Ս. Լեյզիկայայ:  
Կը ներկայացվի  
«Բ Ե Մ Օ Ն»  
օպերա 3 գործ., Բուսուպայի մուզիկան:  
Միկլըր երկերից մասը 8-ին:  
Վաղը, ուրբաթ, սեպտ. 24-ին կը ներկա-  
յացվի «ՓԱՌՈՍ» մուզիկա Գուսոյի:  
Շաբաթ, սեպտեմբերի 25-ին կը ներկայացվի  
«ԱՄԻՍ» օպերա 5 գործ.  
Պարտաւում են ներկայացնելու Թիֆլիսում  
առաջին անգամ «ՆԵՐՕՆ» օպերան 5 գործ. 6  
պատկ. Բուսուպայի մուզիկա:  
Տոնակները ծախվում են:  
1—1 Կառավարիչ Ի. Ա. Կէլլեր

Բ Ժ Ի Շ Կ  
**Ա. Մ Ի Թ Ա Ր Ե Ա Ն Ց**  
Ընդունում է մասնաւորապէս սիֆիլիս, մոր-  
թու և վիճակաւոր ախտ ունեցող հիւանդներ  
ամենայն օր 12—2 առաւում. և 5—6 երկը.  
Մեծ վանքի փողոց, տուն Կուզմովի—դե-  
ղատան կից: (Ն. 2.) 7—100

Բ Ժ Ի Շ Կ  
**Գր. Տեր-Գրիգորեանց**  
Ընդունում է հիւանդներին—ներքին (մասնաւոր-  
ապէս կը թըր) և երեխայոց հիւանդութիւննե-  
րի ունի բնագիտական կարգիւմ. 154. Միւրա-  
օլեան պրոսպեկտ, տէլեֆոն 825.  
(Ն. և. 5. չ.) 86—105

Բ Ժ Ի Շ Կ  
**Տ. ԳԵՈՐԳ-ԲԵԳԵԱՆ**  
ԱԶՔԻ ՀԻ Ի ԱՆ Դ Ո Ւ Թ Ի Լ Ն Ե Ր  
Ընդունելութիւն ամեն օր.  
Առաւոտեան ժամը 9-ից մինչև 12  
Երկուրեան » 5-ից մինչև 7  
(Երկուրեան փողոց թիւ 8: (Ե. Ե.) 25—100

ԱՏԱՄԻ ՊԱՍՏԱ  
ՎԻՍՏԱՆԵԱՆ ԱՂԲԻՐԻ ԱՂՑ  
ՈՒ 4711  
Դա մի ընդան միջոց է առաջինը մաք-  
րելու համար, որ բոլորիցը ճանաչել են իբրև  
ամենալաւ—իւր մէջ պարունակում է առանհե-  
րը և բերանը ինչպիսի կերպով խնամելու բո-  
լոր հարկաւոր յատկութիւնները: Նա կարծում  
է ժամանակակից գիտութեան նորագոյն գիւ-  
տը և առաջինի համար եղած միջոցների մէջ  
իւր հաւասարը չունի:

**ՄԻԱԿ ԳՈՐԾԱՐԱՆԱՏԵՐՆ Է**  
**Ճերդ. Միլիգեան**  
Կեօլե, Հոնոնսի վրա եւ Ռիգա.  
Ծախվում է բոլոր գեղատեսիլ, օճանկեր-  
ների և դեղատան պահեստներում: 9, 16, 23, 30

**Հ Ե Ր Մ Է Ս**

Տ Պ Ա Ր Ա Կ Ա Ն Ե Ը Ե Կ Ե Ր Ո Ւ Թ Ե Ա Ն

**Տ Պ Ա Ր Ա Ն Ը**

Տեղափոխվել է իր հին ընկերանից—(Միւրախիւան փող. թիւ 81) նոր շինութիւնը՝  
Մադաքեան փող. թիւ 15 Ալեքսանդրեան այգու հանդէպ

Եւ կարելի հաստատելով եւրոպական նշանաւոր ֆիրմաների հետ, շարունակաբար ստա-  
նում է արտասահմանից տպարանական տեխնիկայի նորութիւններ, (թղթեր, ներկեր,  
զարդեր և այլն) որոնք և հարաւորութիւն են տալիս չափաւոր գներով

**ՄՄՔՈՒՐ ԵՒ ԶՔԵՂ ՏՊԱԳՐԵԼՈՒ**

Ամեն տեսակ գրքեր, գունատպագրային տպակերտեր, հաշիւներ, բլանկներ, տոմ-  
սեր և այլն:

Osar faqafinibeg qhif. Тифлисть, типография „Гермесъ“. արտասահմանից  
Tiflis Imprimerie „Hermes“. 9—10

**Յովսէփ Մէլիք-Չանեանի**  
ՈՒՍՈՒՄԱՐԱՆ-ՊԱՆՏՈՆՈՒՄ

Ընդունում են գրեթէ բոլոր և երթևեկ աշա-  
կ և ր տ և ր պարտասովոր բոլոր միջնակարգ  
պարտեզներ համար. ընդունվում են նաև իբրև  
գրիչ և օթիկ պարտեզներում արդէն սովորող-  
ները: Օտար լեզուներից աւանդվում են գրե-  
թէ անգլիական և ֆրանսիական: Թիֆլիս, Բէյութ-  
թեան փողոց թիւ 10, ա. պող. Մտեփանեանի:

**ԹԻՖԼԻՍԻ ԺՈՂՈՎԱՐԱՆԸ**  
Հինգշաբթի, սեպտեմբերի 23-ին կը փոխա-  
դրվի իր ձեռնադրան ընկերանը: Ե. Ն. Կ. 2—3

**540 ԴԵՍԵԱՍԻՆ ԱՆՏԱՌ**  
Դուռնի գաւառում Բուսուպայի գիւղում:  
Որոշում կը մի գրամատեր շահագործելու շին-  
ութեան համար փայտ (չինար), կաղամար,  
կաշի, անփուտ) կըսը կարելի է առլ կաղա-  
յով կամ ծախել և կամ փոխանակել Թիֆլի-  
սում մի տան հետ: Անտախ ճանապարհը գը-  
նում է ուղղաձիգական ճանապարհով՝ Արագ-  
վայի նոր կամուրջով. Մցիկից 20 վերտի  
վրա է: Պայմանները մասին զինել նամակով.  
Լուսեթ, Захарю Семеновичу Гедеванову.  
(օ. 20, ս. 5, 20) 3—3

Պ. Ե. ԱՒՍԱՐՔԻՍՕՎԻ ԱՅԳԵՂՈՐԾԱԿԱՆ ՀԻՄ-  
ՆԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ծախվում է պտղաւոր ծա-  
ռեր՝ արտասահմանեան, ուսուցիչ և կով-  
կասեան տեսակիով:  
Հասցէն—Станция Скра, Зак. ж. др. Авар-  
Кисову.  
Մանրամասն ցուցակը և համառոտ գները  
նուցակը ուսուցիչ և վրացերէն լեզուներով  
ուղարկվում են ձրի (Ե.) 5—10

Մ ա մ ու լ ի տ ա կ է  
Ա. ՉԵՕՎԻ  
**ՊՈՑՏՎՈՒՄ ԳՐՆԵՐ**  
Բովանդակութիւն.—Գրել կը ցանկանում,  
Գրեցողներ, Գրեցիչը, Ընտանիքի հայր,  
Թշնամիներ, Ապրիլի գաւառ, Արտարկայ-  
րում, Անտանիկի մարդիկ, Սի արեղոյ:  
5—6 (Ե. Ն. 2.) Թարգ. Գ. Արաքսեանի

**ՎԱՃԱՌՎՈՒՄ ԵՆ**  
Թիֆլիսի Հրատարակչ. ընկեր. հրատարակու-  
թիւնները.

Շիվանդազէի՝ Արտար, վէպ (96 էր.)	15 կ.
Ա. Անտանեանի՝ Կեանքի դասը (31 էր.)	5 »
Վ. Փափագեանի՝ Խնկը (տախտաթիւ)	10 »
Նոյնի՝ Մեծ փականը և Առեւծի մահը	3 »
Նոյնի՝ Պաշտպանի հոգի	4 »
Նոյնի՝ Մերթ քաղաքները	5 »
Շահրիարի՝ Երօթի բոտ թախար	3 »
Ա. Սեփանի՝ Միւրջ հովիտը	3 »
Ս. Մալախեանի՝ Եւ պ օ ն ի ա	3 »
Մ. Պորկի՝ 26 տղամարդ և 1 աղջ. թ. Մ. Վ.	5 »
Նոյնի՝ Դանիշի սիրտը. թ. Ա. Ա. Ս.	3 »
Նոյնի՝ Իմ ուղիկից, թ. Ա. Ա. Ս.	10 »
Էլ. Օժէշո՛ի Սպիտակ ծաղիկ, թ. Ս. Շ.	5 »

Գումարով գնողներին 30% զեղջ:

Ցանկացողները թող գրեն «Թիֆլիսի Հրա-  
տարակչական ընկերութեան» գործադար Գ.  
Բարսեղեանին (Գործողայտ փող. վաճառ-  
ատուն Ն. Բողաջեանից). իսկ օտարալա-  
ցացիք՝ Тифлисть, Тифлисскому Издательскому  
Т-ву. փող ուղարկելիս աւելացնել Կеворку  
Бабуряну

Թիֆլիսում վաճառվում են բոլոր գրավա-  
ճառանոցներում. Բագուում «Սօմորաբիկ» գրա-  
վաճառանոցում. Երևանում «Արարատ» գրա-  
վաճառանոցում. Աստրախան «Գրքեր վաճառ-  
ելու ընկ.» գրավաճառանոցում: Հարկաւոր են  
գրքը տարածող գործակալները նուստու պայ-  
մաններով: Ը՛նդ ու ը՛նդ են ք ստակարութեան  
յարժար ամենայն տեսակ գրուածքներ:  
Լոյս են տեսնելու նորաւոր գրուածքներ:

Լոյս տեսնելու  
Բ. Չ. Գ. ՍԱՐԳՍԵԱՆՑԻ  
**ՕԳՏԱԿԱՐ ԵՒ ՎԵՍՍԱԿԱՐ ՄԻԿՐՈՒՆԵՐ,**  
**ՕԳԻ ՓՈՇԻՆ**  
գրքույր (նկարներով)  
Գրեն և 15 կոպ.

Վաճառվում է «Գրուտեղբեր» գրախառու-  
թում և հեղինակի մօտ (Բագու, Բոլշայա Մօր-  
պկայա, տ. Մեծուսովի): շ. չ. 4—5

**ՀԱՂՈՒՍՊԱՀՈՒԹԵԱՆ ԿՈՒՐՍԵՐ**  
ԵՒ ԿՈՂԱՑՈՍ ԱՐԱՆԱՄԵԱՆԻ

Հեղինակ Առեւտրական, գործարանական և նաւթարդիւնարութեան հաշուապանու-  
թեան ձեռնարկի, որ ֆինանսների նախարարութեան ուսումնական բաժնի կողմից ընդուն-  
ված է իբրև օժանդակ ձեռնարկ առեւտրական պարտեզներում և նրանց գրադարաններում

ՍՈՎՈՐԵՅՆՈՒՄ ԵՒ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ ԵՆ  
Երկու սեռի անձանց՝ գործարանական ձեռք հաշուապանութիւն 4 1/2 ամսում:  
Պարագմունքի աւարկաներն են.

1) Իտալական կրկնակի հաշուապանութիւն արդիւնաւորութեան բոլոր ճիւղերի  
վերաբերեալ, վաճառականական, բանկային, յանձնարարական, գործարանական, նաև  
նաւթարդիւնարական և նաւթարդիւնական հաշուապանութիւն: 2) Առեւտրական թուա  
բանութիւն: 3) Առեւտրական թղթակցութիւն: 4) Մուրհակային և առեւտրական օրէնքներ:  
5) Վաշիլապարտութիւն և ուղղուն ամենապատ ձեռագրի: 6) Թուաբանութիւն համարիչի  
վրա: 7) Գրեւու վարժութիւն «Էմբիլիտոնի» գրեւու մեքենայի վրա (կամաւոր):  
Կուրսերի համար դասատուներ են հրահրված համարաբանական կրթութիւնով  
և իրանց գործին մասնագետ մարդիկ, որոնք հաստատվել են իրանց պաշտօնում ֆինանս-  
ների նախարարութեան ուսումնական բաժնի կողմից. գեղապարտեան համար և հրա-  
ւիրված է մի գեղապար նկարիչ:

Ընդունելութիւն ամեն օր ժամը 5-ից մինչև 7-ը կրեկոյեան: Պարագմունքները  
սկսվում են 1904 թիւ սեպտեմբերի 15-ից պարբերաբար ամեն 4 ամիս ամենայն  
ճաշից յետոյ՝ 60 րոպէի վճարով ամբողջ դասընթացը համար:  
Դասընթացը աւարտողներին տրվում են, ֆինանսների նախարարութեան թոյլա-  
արկած ճրագրի համաձայն, ատոմաստաներ:  
Դրանից անկախ, 1904 թիւ սեպտեմբերի 1-ից կը բացվեն քիչ պատրաստութիւն  
ունեցող անձերի համար առանձին լրացուցիչ և կրեկոյեան կուրսեր ուսաց լեզուի  
և թուաբանութեան համար:

Ցանկացողներին խնդրում են գրել գրաւոր կերպով կամ անձամբ կուրսերի հիմա-  
ղին՝ Թիֆլիսում, Н. В. Абрамяну, Николаевская ул. № 46, ամենայն օր: Ծրա-  
գիրն ուղարկվում է ձրի:  
Վերևում լրջված ձեռնարկը ծախվում է Ռուսաստանի բոլոր գրավաճառանոցնե-  
րում: Օտարալազացիները վրքը գներու համար կարող են գրել հեղինակին, առանց  
պօստի ծախս վճարելու: Գրեն և 3 ր. 50 կոպէկ:  
(Ե. Ն. Կ.) 25—25